

# 実話から生まれた、忘れがたい名作!

—スクリーン・インターナショナル

第67回ベルリン国際映画祭

新人監督賞、ジェネレーションKplus部門グランプリ

2018米アカデミー賞® 外国語映画賞〈スペイン代表〉

2018ゴヤ賞 新人監督賞、助演男優賞、新人女優賞

第8回オデッサ国際映画祭 グランプリ

第20回スペイン・マラガ映画祭最優秀スペイン映画賞

2017ブエノスアイレス国際インディペンデント映画祭 最優秀監督賞

2017イスタンブール国際映画祭 審査員特別賞

かつて少女だった  
私たちに

# 悲しみに、 こんにちは

Summer 1993

スペイン・カタルーニャの陽光にきらめく、少女の“特別な夏”。これは誰しもの心にある物語。

脚本・監督：カルラ・シモン 製作：バレリー・デルビエール 出演：ライラ・アルティガス、パウラ・ロブレス、ブルーナ・クッシ、ダビド・ヴェルダグエル、フェルミ・レイザック

2017年/スペイン/カタルーニャ語/100分/カラー/英語：SUMMER 1993/日本語字幕：手束紀子 配給・宣伝：太秦、ノーム 協力：スペイン大使館   後援：インスティトゥット・セルバンテス東京 

directed by CARLA SIMÓN DAVID VERDAGUER BRUNA CUSÍ and introducing LAIA ARTIGAS A INICIA FILMS production in coproduction with AVALON P.C. produced by VALÉRIE DELPIERRE co-produced by MARÍA ZAMORA and STEFAN SCHMITZ VERANO 1993 written and directed by CARLA SIMÓN with BRUNA CUSÍ DAVID VERDAGUER LAIA ARTIGAS and PAULIA ROBLE cinematography SANTIAGO RACA art direction MONICA BERNUY casting MIREIA JUAREZ Head of production MIREIA GRAELL sound EVA VALIÑO editing ANA PFAFF and DIDAC PALOU costum design ANA AGUILA makeup PILUCA GUILLEM hairstyling MARTA ARCE sound design ROGER BLASCO music ERNEST PIPÓ a film by CARLA SIMÓN

©2015, SUMMER 1993 [www.kana-shimi.com](http://www.kana-shimi.com)





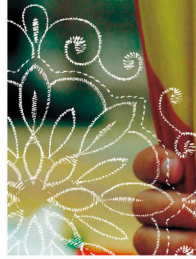
やさしくて胸を打つこの自伝的映画は、『大人は判ってくれない』と『ポネット』の間に位置する、  
**完璧にユニークで徹底的に人に寄り添った傑作!** — Fresh Fiction

主人公のひと夏の始まりは、僕の心を孤独感で揺さぶるが、  
 小さき者はいつの間にか成長していく。  
 それに気付く時、彼女の生きる世界の何気ない美しさも見えてくるのだ。

**奈良美智** 美術家

フリダの表情、仕ぐさの中に  
 女の子の全てを感じることができる。  
 最後に泣いているフリダを観て、  
 あゝ彼女は、いい夏を過したんだと思えた。  
 泣けることは、素晴らしい。

**西巻茅子** 絵本作家（『わたしのワンピース』著者）



**小さな子どもから少女へと至る、人生でもっとも異質な時間。  
 幼き心がはじめて生と死に触れる“特別な夏”を瑞々しく描いた少女映画の名作誕生!!**

フリダは、荷物がダンボールに詰められるのを静かに見つめていた。その姿は、まるで母親(ニュース)が最後に残していった置物のようだ。両親を“ある病気”で亡くし、一人になった彼女は、バルセロナからカタルーニャの田舎へ引っ越し、若い叔父夫婦の元で暮らすことになる。叔父と叔母、そして幼いとこのアナは、家族の一員としてフリダを温かく迎え入れるが、本当の家族のように馴染むのには互いに時間がかかり…。



**世界中を魅了した!!  
 スペインの新星カルラ・シモンによる  
 心揺さぶる記憶のフィルム。**

第67回ベルリン国際映画祭に正式出品され、ワールドプレミアされた本作は、ジェネレーションKplus部門グランプリと新人監督賞を獲得し、各国の批評家たちの心に鮮烈な印象を残した。カルラ監督は、自身の幼少期の記憶や経験した出来事を元に、無邪気さと繊細さをあわせ持つ幼い少女の心の動きをカタルーニャの美しい風景を舞台に丁寧に描写。誰もが憶えのある物語を撮りあげた。国内ではゴヤ賞(スペインのアカデミー賞)の新人賞を受賞し、2018年アカデミー賞のスペイン代表にも選出。さらに各国の映画祭でその名を轟かせ、世界で最も辛口の映画批評サイト「ロッテン・トマト」では100%FRESHの最高評価を獲得した。まるで宝石の原石のような輝きを持ち、シャボン玉のように儂げな少女の“ひと夏”を描いた『悲しみに、こんにちは』は、きっとあなたの心も捉えて離さないだろう。

**悲しみに、こんにちは**

脚本・監督:カルラ・シモン 製作:バレイロ・デルビエール 出演:ライラ・アルティガス、パウラ・ロブレス、ブルーナ・クッシ、ダビド・ヴェルダグエル、フェルミ・レイザック 2017年/スペイン/カタルーニャ語/100分/カラー/英語:SUMMER 1993/日本語字幕:手束紀子 配給・宣伝:太秦、ノーム 協力:スペイン大使館 後援:インスティトゥト・セルバンテス東京

**7月下旬、特別な夏がくる**

全国共通劇場鑑賞券1,400円発売中! (税込) 当日一般1,800円  
 ★劇場窓口にてお買い求めの方に海外版オリジナルポストカードをプレゼント!



渋谷・文化村前交差点左折  
**ユーロスペース**  
 EUROSPACE  
 03 (3461) 0211 eurospace.co.jp

